

The true picture of your local community

**ਤਸਵੀਰ** NEWS

www.nztasveernews.co.nz | ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ | NZ Tasveer News

**ਆਨਲਾਈਨ ਈ-ਪੇਪਰ**  
ਵਿਚ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰ  
ਦੇਣ ਲਈ  
ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
**09 390 4644**

The true picture of your local community

**ਤਸਵੀਰ** NEWS

www.nztasveernews.co.nz | ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ | NZ Tasveer News

**RED CLEANING** 0800 CLEANUS

Old & New Build House Cleaning (Inside & Outside)

- Home Cleaning
- Carpet Cleaning
- Floor Polishing
- Water Blaster
- Lawn Mowing

Carpet Cleaning  
3 Bedroom  
\$ 120

- ਹੋਮ ਕਲੀਨਿੰਗ
- ਕਾਰਪੇਟ ਕਲੀਨਿੰਗ
- ਫਲੋਰ ਪੋਲਿਸ਼ਿੰਗ
- ਵਾਟਰ ਬਲਾਸਟਰ
- ਲਾਅਨ ਮੂਵਿੰਗ

ਘਰਾਂ ਜਾਂ ਆਫਿਸ ਵਿਚ ਕਾਰਪੇਟ ਕਲੀਨਿੰਗ ਜਾਂ ਵਿਡੇਜ ਕਲੀਨਿੰਗ ਲਈ ਆੱਚ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

CONTACT RAJ : 021874730, 021874702,  
[www.redcleaning.co.nz](http://www.redcleaning.co.nz)

21 July 2020 Daily, editornztasveer@gmail.com designnztasveer@gmail.com Ph/Fax: 09 390 4644

## ਮਾਲਵਾ ਸਪੋਰਟਸ ਐਂਡ ਕਲਚਰਲ ਕਲੱਬ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਵੱਲੋਂ ਮਾਤਾ ਗੁਜਰੀ ਟਰੱਸਟ ਜਗਰਾਓਂ ਨੂੰ ਭੇਟ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਡਾਇਲਸਸ ਮਸ਼ੀਨ ਨਵੀਂ ਕਮੇਟੀ ਦਾ ਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਐਲਾਨ



ਆਕਲੈਂਡ (ਐਨ. ਜ਼ੈਡ. ਤਸਵੀਰ) : ਲੋਕ ਸੇਵਾ ਕਰਨਾ ਅੱਜ ਦੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਹਰ ਇੱਕ ਦਾ ਫਰਜ਼ ਬਣਦਾ ਹੈ, ਲੋੜਵੰਦ ਦੀ ਮਦਦ ਨਾਲ ਜਿਥੇ ਲੋਕ ਭਲਾਈ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਉਥੇ ਹੀ ਮਾਨਸਿਕ ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਵੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਲੜੀ ਵਿਚ ਮਾਲਵਾ ਸਪੋਰਟਸ ਐਂਡ ਕਲਚਰਲ ਕਲੱਬ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਵੱਲੋਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਸਥਿਤ ਮਾਤਾ ਗੁਜਰੀ ਟਰੱਸਟ ਜਗਰਾਓਂ ਨੂੰ ਡਾਇਲਸਸ ਮਸ਼ੀਨ ਭੇਟ ਕਰਨ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਇਥੇ ਦੱਸਣਾ ਬਣਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਕਤ ਕਲੱਬ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਅੱਜ ਤੋਂ 12 ਪਹਿਲਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਜਿਸ ਨੇ ਭਾਈਚਾਰਕ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਵੱਧ ਤੋਂ ਵੱਧ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ। ਕਲੱਬ ਵੱਲੋਂ ਹਰ ਸਾਲ ਮਾਘੀ ਮੇਲੇ, ਖੇਡ ਮੇਲੇ, ਭੂਚਾਲ ਪੀੜਤਾਂ ਦੀ ਮਦਦ, ਖੁਨਦਾਨ ਕੈਂਪ ਰਾਹੀਂ ਭਾਈਚਾਰਕ ਕਾਰਜਾਂ ਵਿਚ ਲਗਾਤਾਰ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਕਲੱਬ ਵੱਲੋਂ ਬੀਬੀਆਂ ਦੇ ਗਰੁੱਪ ਵੱਲੋਂ ਇੱਕ ਨਵੇਂ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਦਾ ਵੇਰਵਾ ਜਲਦੀ ਹੀ ਮੀਡੀਆ ਨੂੰ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਕਲੱਬ ਵੱਲੋਂ ਬੀਤੇ ਦਿਨੀਂ ਨਵੀਂ ਚੋਣ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਚੋਣ ਵੀ ਕੀਤੀ ਗਈ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਜਗਦੀਪ ਸਿੰਘ ਵੜੈਚ ਨੂੰ ਮੁੜ ਪ੍ਰਧਾਨ ਐਲਾਨਿਆ ਗਿਆ, ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ

ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੂੰ ਮੀਤ ਪ੍ਰਧਾਨ, ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ ਨੂੰ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ, ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਗੋਰੀ ਬਰਾੜ ਨੂੰ ਮੀਤ ਜਨਰਲ ਸਕੱਤਰ, ਕਮਲ ਤੱਖਰ ਨੂੰ ਖਜ਼ਾਨਚੀ, ਗਗਨ ਧਾਲੀਵਾਲ ਨੂੰ ਉਪ ਖਜ਼ਾਨਚੀ, ਗੁਰਭਾਜ ਸਿੰਘ ਬਘੇਲਾ ਅਤੇ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ ਸੰਧਾ ਨੂੰ ਸਪੋਰਟਸ ਸੈਕਟਰੀ, ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਭੁੱਲਰ ਨੂੰ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਸਕੱਤਰ, ਸੁਖਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਗੱਗੂ ਨੂੰ ਉਪ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਸਕੱਤਰ ਅਤੇ ਅਮਨ ਬਰਾੜ ਨੂੰ ਆਡੀਟਰ ਐਲਾਨਿਆ ਗਿਆ। ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚੇ ਹੋਏ ਸਾਰੇ ਪਤਵੰਤਿਆਂ ਹਰਬੰਸ ਸਿੰਘ ਬਿੱਲਾ ਵੱਲੋਂ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਕਲੱਬ ਦੇ ਬਾਕੀ ਮੈਂਬਰ, ਝਿਰਮਿਲ ਸਿੰਘ, ਪ੍ਰੀਤਮ ਸਿੰਘ, ਜਗਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ, ਪਰਮਿੰਦਰ ਤੱਖਰ, ਗੁਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ, ਜਸਦੀਪ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ, ਗਗਨਦੀਪ ਸਿੰਘ, ਸੁੱਖਪਾਲ ਸਿੰਘ ਕੁੱਕੂਮਾਨ, ਕਮਲਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਗੁਰਭੋਜ ਸਿੰਘ ਸਿੱਧੂ, ਗੁਰਦਸ਼ਨ ਸਿੰਘ ਬਰਾੜ, ਗੁਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ, ਪਲਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪਾਲ ਰਣੀਆਂ, ਮਨਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਰਾਮੂ ਵਾਲੀਆ, ਹਰਿੰਦਰਪਾਲ ਧਾਲੀਵਾਲ, ਹਰਜਿੰਦਰ ਪਾਲ ਸਿੰਘ ਔਲਖ, ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ, ਪ੍ਰਿਤਪਾਲ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ, ਜਗਜੀਤ ਸਿੰਘ ਪੰਨੂ, ਜਸਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ ਮਾਣਕ ਆਦਿ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ।

## ਸਿੱਖ ਖੇਡਾਂ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਐਲਾਨ 28 ਅਤੇ 29 ਨਵੰਬਰ ਨੂੰ ਬਰੂਸ ਪੁਲਮਨ ਪਾਰਕ ਟਾਕਾਨੀਨੀ ਵਿਖੇ ਲੱਗਣੀਆਂ ਰੌਣਕਾਂ



ਆਕਲੈਂਡ (ਐਨ. ਜ਼ੈਡ. ਤਸਵੀਰ) : ਦੁਨੀਆ ਭਰ ਵਿਚ ਜਿਥੇ ਕੋਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ ਕਾਰਨ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਰਫ਼ਤਾਰ ਥੱਮ ਗਈ ਸੀ, ਉਥੇ ਹੀ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਵੀ ਇਸ ਤੋਂ ਬਚਿਆ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਿਆ, ਪਰ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਨੇ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਮਹਾਂਮਾਰੀ 'ਤੇ ਨਿਜ਼ਾਤ ਪਾਉਣ ਦਾ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੀ ਰਫ਼ਤਾਰ ਮੁੜ ਲੀਹ 'ਤੇ ਲੈ ਕੇ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਲੜੀ ਤਹਿਤ ਹੁਣ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਵਿਚ ਦੂਜੀਆਂ ਸਿੱਖ ਖੇਡਾਂ ਹੋਣ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਸ ਦਾ ਐਲਾਨ ਬਰੂਸ ਪੁਲਮਨ ਪਾਰਕ ਟਾਕਾਨੀਨੀ ਵਿਖੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਇਕ ਸਮਾਗਮ ਦੌਰਾਨ ਪਤਵੰਤੇ ਸੱਜਣਾਂ ਅਤੇ ਮੁਹਤਬਰਾਂ ਦੀ ਹਾਜ਼ਰੀ 'ਚ ਖੇਡਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ, ਚੇਅਰਮੈਨ ਤਾਰਾ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ, ਗੁਰਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਔਲਖ, ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਕਲਕਟ, ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਅਤੇ ਦਲਬੀਰ ਸਿੰਘ ਲਸਾੜਾ ਨੇ ਸਾਂਝੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਇਹ ਖੇਡਾਂ 'ਤੇ ਜਿੱਥੇ ਪਹਿਲੇ ਸਾਲ ਦੀਆਂ ਖੇਡਾਂ ਦੀ ਕਾਮਯਾਬੀ ਲਈ ਸਹਿਯੋਗੀਆਂ ਦਾ ਧੰਨਵਾਦ ਕੀਤਾ, ਉੱਥੇ

ਹੀ 2020 'ਚ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਦੂਜੀਆਂ ਸਿੱਖ ਖੇਡਾਂ ਦਾ ਐਲਾਨ ਵੀ ਕੀਤਾ। ਦਲਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਖੇਡਾਂ 28 ਅਤੇ 29 ਨਵੰਬਰ 2020 ਨੂੰ ਬਰੂਸ ਪੁਲਮਨ ਪਾਰਕ ਟਾਕਾਨੀਨੀ ਵਿਖੇ ਹੋਣਗੀਆਂ, ਜਿਸ ਲਈ ਆਉਂਦੇ ਦਿਨਾਂ 'ਚ ਲੜੀਵੇਂ ਪ੍ਰਬੰਧ ਮੁਕੰਮਲ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਪਰਮਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਪਾਪਾਟੋਏਟੋ ਨੇ ਖੇਡਾਂ ਸਬੰਧੀ ਸੰਬੰਧ ਵੇਰਵੇ ਵਿਚ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ। ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਕੋਵਿਡ 19 ਕਾਰਨ ਜਾਨ ਗਵਾ ਚੁੱਕੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਵੀ ਭੇਟ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਨਵਤੇਜ ਰੰਧਾਵਾ ਨੇ ਬੀਤੇ ਸਾਲ ਕਰਵਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਖੇਡਾਂ ਸਲਾਈਡ ਸ਼ੋਅ ਰਾਹੀਂ ਯਾਦਾਂ ਤਾਜ਼ਾ ਕੀਤੀਆਂ। ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਉਘੇ ਕਾਰੋਬਾਰੀ ਸ੍ਰ. ਪ੍ਰਿਥੀਪਾਲ ਸਿੰਘ ਬਸਰਾ ਨੇ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਸਾਹਿਬ ਸ੍ਰੀ ਦਸ਼ਮੇਸ਼ ਦਰਬਾਰ ਦੀ ਕਮੇਟੀ ਲਈ 2500 ਡਾਲਰ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦਾ ਵੀ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ। ਬੇਅ ਆਫ ਪਲੈਂਟੀ ਕਲੱਬ ਤੋਂ ਹਰਪ੍ਰੀਤ ਸਿੰਘ, ਮਾਲਵਾ ਕਲੱਬ ਤੋਂ ਜਗਦੀਪ ਸਿੰਘ ਵੜੈਚ ਅਤੇ ਜਗਦੇਵ ਸਿੰਘ ਜੱਗੀ ਨੇ ਵੀ ਇਸ ਮੀਟਿੰਗ ਵਿਚ ਹਿੱਸਾ ਲਿਆ।

## ਬਰਫੀਲੀ ਸੜਕ 'ਤੇ ਵਾਹਨ ਖਿਸਕਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ

ਆਕਲੈਂਡ (ਐਨ. ਜ਼ੈਡ. ਤਸਵੀਰ) : ਪੁਲਿਸ ਸਾਊਥਲੈਂਡ ਦੀਆਂ ਬਰਫੀਲੀਆਂ ਸੜਕਾਂ 'ਤੇ ਸਾਵਧਾਨ ਰਹਿਣ ਦੀ ਤਾਕੀਦ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਸੌਮਵਾਰ ਰਾਤ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਲਿਜਾਇਆ ਜਾਣਾ ਸੀ। ਇਕ ਪੁਲਿਸ ਬੁਲਾਰੇ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਮ 7 ਵਜੇ ਤੋਂ ਤੁਰੰਤ ਬਾਅਦ ਗੋਰੇ ਨੇੜੇ ਵਾਈਮੂ ਆਰਡੀ ਉੱਤੇ ਇਕ ਵਾਹਨ ਦੇ ਦੁਰਘਟਨਾ ਦੀ ਸਲਾਹ ਦਿੱਤੀ ਗਈ। ਬੁਲਾਰੇ ਨੇ ਦੱਸਿਆ, ਵਾਹਨ ਸੜਕ ਛੱਡ ਕੇ ਟੋਏ ਵਿੱਚ ਜਾ ਰੁਕਿਆ। ਉਹ ਸੜਕ ਬਹੁਤ ਬਰਫੀਲੀ ਹੈ, ਵਾਹਨ ਚਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲ ਕਰਨ ਦੀ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਸਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਹ



ਵਿਅਕਤੀ ਗੰਭੀਰ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਰਾਹੀਂ ਹਸਪਤਾਲ ਪਹੁੰਚਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਫਾਇਰ ਐਂਡ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਨਿਊਜ਼ੀਲੈਂਡ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਗੋਰ ਦੇ ਤਿੰਨ ਚਾਲਕਾਂ ਨੇ ਉਸ ਦ੍ਰਿਸ਼ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਜਿੱਥੇ ਡਰਾਈਵਰ ਨੂੰ ਵਾਹਨ ਤੋਂ ਹਟਾਉਣਾ ਪਿਆ। ਬੁਲਾਰੇ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਮਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਸੇਂਟ ਜੌਹਨ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਵਿੱਚ ਛੱਡ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਸਾਰੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਅਜੇ 8 ਵਜੇ ਘਟਨਾ ਵਾਲੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਸਨ। ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸੜਕ ਸਾਫ਼ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ।

Thinking of a career in real estate?

**Harsimran SINGH**  
Licensed Sales Agent REAA 2008  
021 305 351

Harcourts Papatoetoe

Trusted Results. Trusted Agent. Trusted Brand

**Matrimonial**

Suitable match for pretty, well educated, Born in NZ, 5'6", 25 yr jat sikh girl. Working in govt deptt in NZ. Parents invite proposals from educated tall boy well settled in NZ. Please send photo and biodata to [Tajji20@hotmail.com](mailto:Tajji20@hotmail.com), Phone 021177 0563

**Hassle free Property Management**

Why Us?

- Two months fee free\*
- Free tenancy advice
- Free Rental Appraisal
- Regular rent reviews
- Arrange credit, background and reference checks and more\*
- Zero tolerance for rent arrears
- Competitive Management Fees
- Bond Lodgement
- Quarterly maintenance inspection

\*ts & cs apply

Call Nicole on 09 941 3861 **Harcourts Papatoetoe**